

*Questions orales***QUESTIONS ORALES**

[Français]

[Traduction]

L'AGRICULTURE

L'hon. Herb Gray (chef de l'opposition): Monsieur le Président, ma question s'adresse au vice-premier ministre et porte sur la visite du président soviétique Gorbatchev au Canada.

Comme nous l'avons dit dans une déclaration faite aujourd'hui, l'opposition officielle est très heureuse de cette visite et espère qu'elle contribuera à renforcer les relations entre nos deux pays.

Des voix: Bravo!

M. Gray (Windsor-Ouest): L'entente concernant la vente de blé canadien à l'Union soviétique expire cet été. Nous savons que l'Union soviétique a des arrangements raisonnablement sûrs avec l'Argentine et les États-Unis pour leur acheter du blé. Elle est un des plus importants acheteurs de notre blé, recevant en effet le quart de nos exportations.

Le premier ministre du Canada et le président soviétique Gorbatchev signeront-ils une nouvelle entente sur le blé durant la visite du président à Ottawa aujourd'hui et demain?

L'hon. Don Mazankowski (vice-premier ministre, président du Conseil privé et ministre de l'Agriculture): Monsieur le Président, je suis d'accord avec le chef de l'opposition sur la nécessité d'une collaboration bilatérale avec l'Union soviétique, spécialement dans le domaine des échanges commerciaux et culturels.

Nous entretenons depuis longtemps des relations commerciales suivies avec l'Union soviétique, particulièrement dans le secteur des céréales et des oléagineux. L'entente actuelle à long terme entre le Canada et l'Union soviétique prendra fin le 31 juillet 1991. Des discussions préliminaires concernant le renouvellement de cette entente ont déjà été entreprises, sous les auspices du ministre d'État chargé des Céréales, et le premier ministre soulèvera certainement cette question durant les entretiens bilatéraux qu'il aura avec M. Gorbatchev à l'occasion de la visite de ce dernier.

L'ENVIRONNEMENT DE L'ARCTIQUE

L'hon. Herb Gray (chef de l'opposition): Monsieur le Président, j'ai une question supplémentaire à adresser aussi au vice-premier ministre.

Nous savons que le Canada et l'Union soviétique occupent une grande partie de cette vaste région de l'Arctique dont l'écologie est fragile.

Nous savons que le Canada et l'Union soviétique ont signé, en novembre dernier, un accord sur l'environnement de l'Arctique qui a mis le développement durable au premier plan de leurs relations bilatérales.

Alors, le vice-premier ministre peut-il nous informer de ce qui est arrivé comme action concrète depuis la signature de cet accord et qu'est-ce que le premier ministre du Canada va faire comme action concrète pour protéger l'environnement fragile de l'Arctique et avoir un vrai développement durable dans cette région importante pour notre monde?

[Traduction]

L'hon. Don Mazankowski (vice-premier ministre, président du Conseil privé et ministre de l'Agriculture): Monsieur le Président, cette question a été soulevée à la réception à l'aéroport. Lorsque le président est arrivé, il a mentionné l'importance de la collaboration à propos de l'Arctique et particulièrement de l'amélioration et de la protection de l'environnement de cette région très fragile.

Cela fera naturellement l'objet de discussions bilatérales, au même titre que l'avenir de l'Europe, les républiques baltes, les relations bilatérales du Canada et de l'Union soviétique, les pourparlers sur le désarmement et, bien sûr, les relations est-ouest en général.

Le point que soulève le chef de l'opposition est parfaitement valable et d'ailleurs le premier ministre et le président ont tous les deux indiqué que ce serait un sujet qu'ils aborderaient.

L'hon. Herb Gray (chef de l'opposition): Monsieur le Président, j'ai une autre question supplémentaire pour le vice-premier ministre. Lors d'une visite en Union soviétique, des députés de l'opposition officielle ont entendu dire, à leur grand émoi, que l'Union soviétique pourrait déménager ses installations d'essais nucléaires dans l'Arctique en 1995.